

Zeitschrift: Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

Band: 94 (1996)

Heft: 8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Alles in Ortung

Neues digitales Ortungssystem für erdverlegte Kabel und Leitungen



Das RD 400DO ist ein völlig neu konzipiertes Ortungssystem für Leitungsbetreiber, Industriebetriebe und Ingenieurbüros.

Erstellung, Ergänzung und Kontrolle von Bestandesplänen sowie das Überwachen von Leitungsnetzen wird mit dem RD 400DO sehr viel einfacher. Das neue System bietet Möglichkeiten für die punktgenaue Ortung, Verfolgung und Tiefenbestimmung von Kabeln und metallischen Leitungen und der Mantelfehlersuche.

Durch die digitale Frequenzaufbereitung ist es auch mit bereits vorhandenen Geräten von Radiotetection und anderen Herstellern kombinierbar. Das neue Ortungssystem RD 400DO setzt durch seine Leistungsmerkmale und universellen Einsatzmöglichkeiten Massstäbe in der Ortungstechnik.

Leica AG Verkaufsgesellschaft
Kanalstrasse 21, CH-8152 Glattbrugg
Tel. 01/809 33 11, Fax 01/810 79 37

Leica SA Société de vente
Rue de Lausanne 60, CH-1020 Renens
Tél. 021/635 35 53, Fax 021/634 91 55

Suchen Sie Fachpersonal?

Inserate in der
VPK helfen
Ihnen.
Wenn es eilt,
per Telefax

056 / 619 52 50

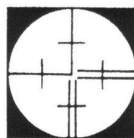
Stellenanzeiger

Inseratenschluss:

Nr. 9/96 15. 8. 96
Nr. 10/96 13. 9. 96

Kasper

Ingenieur- und Vermessungsbüro
Kirchgasse 7 8302 Kloten



Tel. 01-815 16 77 Fax 01-813 29 06

Wir suchen per 1. September 1996 oder nach Vereinbarung eine/n

Vermessungszeichner/in mit GIS-Erfahrung

Zu Ihren Aufgabenbereichen gehören die Nachführung des Mehrzweckkatasters im Flughafen Zürich, Nachführungsarbeiten in der Grundbuchvermessung Kloten und Datenaufbereitung nach AV93.

Wir bieten Ihnen ein gutes Arbeitsklima und eine moderne Ausrüstung.

Herr H.-P. Kasper steht Ihnen für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen.

jermann

Ingenieure + Geometer

Arlesheim Binningen Sissach

Wir sind in den Bereichen Amtliche Vermessung, Ingenieurvermessung, Geoinformation und Planung tätig. Zur Verstärkung unseres Teams in Binningen suchen wir einen/eine



Vermessungszeichner/in

- Sie sind jung und teamfähig
- Sie sind motiviert mit modernsten Instrumenten und EDV-Anwendungen umzugehen
- Sie übernehmen Verantwortung und arbeiten selbständig

Suchen Sie eine neue Herausforderung? Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung.
Herr J. Rudin steht Ihnen für Fragen zur Verfügung

Jermann Ingenieure + Geometer AG Tel 061 / 426 94 94
Hauptstrasse 90 Fax 061 / 426 94 95
4102 Binningen

Wir sind ein Ingenieurbüro für Messtechnik in Bern und arbeiten in verschiedenen Bereichen der Bau- und Industrievermessung. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir als Teilzeitanstellung einen jüngeren dynamischen

Dipl. Vermessungs-Ingenieur/in HTL

Die Arbeitsgebiete umfassen:

1. Geodätische Vermessungsarbeiten in Hoch- und Tiefbau
2. Deformationsmessungen mit diversen Methoden
3. Nahbereichsphotogrammetrie analog/digital
4. Präzisionsvermessungen in Industrie und Forschung
5. Geoinformatik
6. Hydrometrische Messungen

Sie erfüllen die Anforderungen:

- ca. 35 Jahre jung
- Absolvent/in der HTL in Vermessung
- Interesse an der Photogrammetrie
- EDV-Kenntnisse DOS/Windows NT
- Selbständiges Arbeiten
- Teamfähigkeit

Stellenantritt sofort oder nach Vereinbarung.
Gerne erwarten wir Ihre schriftliche
Bewerbung mit den entsprechenden
Unterlagen.



FUCHSER MESSTECHNIK AG BERN

Thunstrasse 2 Postfach CH-3000 Bern 6
Tel. 031 351 75 00 Fax 031 351 75 01

Junger (24jährig)

Vermessungsingenieur HTL

zweisprachig d/f, mit Berufserfahrung,
sucht in den Bereichen amtliche Vermessung
AV 93/Ingenieurvermessung einen neuen
Wirkungskreis.

Ich freue mich auf Ihre Kontaktaufnahme
unter Chiffre 1152 an SIGWERB AG,
Dorfmatenstrasse 26, 5612 Villmergen.

Sind Sie selbständig, initiativ und haben 3–4 Jahre Erfahrung
als

Vermessungszeichner/in

und wollen Sie Ihr Wissen und Können ab 1. September 1996
oder nach Vereinbarung in der Anwendung von GIS-Appli-
kationen einsetzen?

Unsere TOP-EDV-Umgebung (C-Plan) gibt Ihnen dazu die
Möglichkeit. Nebst allen Sparten der amtlichen Vermessung
bearbeiten Sie auch anspruchsvolle Aufträge im Bereich Inge-
nieurvermessung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen oder Ihre tele-
fonische Kontaktaufnahme.

Schmalz Ingenieur AG

Herr Paul Schmalz

Kirchweg 1, 3510 Konolfingen, Telefon 031/791 14 14

EINWOHNERGEMEINDE DER STADT SOLOTHURN

Infolge Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers suchen wir einen
Nachfolger oder eine Nachfolgerin als

Chef/Chefin Planung und Vermessung

Aufgabenbereich:

- Leitung der Abteilung Planung und Vermessung
- Nachführung der Grundbuchvermessung im Kreis Solothurn
- Bearbeitung oder Begleitung der Stadtplanungsarbeiten
- Vertretung der Abteilung in diversen Behörden und gegenüber der Öffentlichkeit
- Betreuung des Informationssystems Stadtbauamt

Anforderungen:

- Abgeschlossene Ausbildung als Ingenieur/in ETH mit Geometerpatent
- Vertiefte Ausbildung im Bereich Planung (Nachdiplomstudium Raumplanung oder Siedlungsplaner HTL)
- Belastbare und zusammenarbeitsfreudige Persönlichkeit mit Durchsetzungsvermögen

Wir bieten Ihnen:

Anspruchsvolle, selbständige Tätigkeit, attraktive Besoldungs- und Anstellungsbedingungen, gleitende Arbeitszeit und Weiterbildungsmöglichkeiten.

Stellenantritt: 1. April 1997 (oder nach Vereinbarung)

Anmeldung: Senden Sie Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Foto und Zeugnissen bis zum 28. August 1996 an den Personaldienst der Stadt Solothurn, Baselstrasse 7, 4502 Solothurn. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Werner Stebler, Leiter Stadtbauamt, Tel. 065/219 297, gerne zur Verfügung.

Der Vermessungsdienst der Bauabteilung Kreis III in Zürich
sucht eine/n

Vermessungsingenieur/in HTL

Sie sind verantwortlich für die geometrische und fahrdyna-
mische Bearbeitung von Neu- und Umbauprojekten, dazu
begleiten und überwachen Sie Vermessungsaufträge mit
Ingenieurbüros.

Sie schätzen die Arbeit mit modernen EDV/CAD-unterstützten
Projektierungsmitteln und verfügen über umfassende Infor-
matikkenntnisse (DOS, Unix, Windows NT, CAD, relationale
Datenbanken), um den Betrieb unserer EDV-Umgebung
sicherzustellen und die Benutzer bei EDV-Problemen zu
unterstützen.

Wir bieten Ihnen eine vielseitige, nicht alltägliche Heraus-
forderung in einem kollegialen Team sowie einen Arbeits-
platz 5 Minuten vom Hauptbahnhof Zürich.

Sind Sie interessiert?

Dann setzen Sie sich mit unserem Herrn P. Güldenapfel,
Bereichsleiter Vermessung in Verbindung, Tel. 0512/22 22 50.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte
direkt an SBB Kreisdirektion III, Kennwort «PK-V», Postfach,
8021 Zürich.



**DEZA
Direktion für Entwicklung
und Zusammenarbeit**

Wir sind die staatliche Organisation, die im Rahmen der schweizerischen Aussenpolitik die vielfältigen Aufgaben der Entwicklungszusammenarbeit und humanitären Hilfe konzipiert und umsetzt. Wir sind auch zuständig für die Zusammenarbeit mit Osteuropa.

Wir suchen für unseren Fachdienst Wasser/Infrastruktur einen oder eine

Mitarbeiter oder Mitarbeiterin

für den Bereich Wasser und Infrastruktur

Im Rahmen dieses für uns prioritären Fachbereichs analysieren und beurteilen Sie Berichte, erarbeiten Sie Synthesen aufgrund der Erfahrungen unserer verschiedenen Instanzen und jener unserer Partner. Sie erarbeiten die Sektorpolitik und legen die Mechanismen für deren Umsetzung fest. Ausserdem unterstützen Sie die Sektorkoordination im Rahmen Ihrer Mitarbeit in den verschiedenen bestehenden und im Aufbau begriffenen internationalen und nationalen Netzwerken des Fachbereichs. Sie unterstützen und fördern die Zusammenarbeit zwischen internationalen und lokalen Fachstellen. Es obliegt dem Fachdienst, alle anderen DEZA-Abteilungen bei der Ausarbeitung, der Umsetzung und der Evaluation von Konzepten, Programmen und Projekten insbesondere in den Bereichen Trinkwasserversorgung, Siedlungshygiene, Bau und Unterhalt von Strassen, Transportwesen sowie in der Be- und Entwässerung zu beraten.

Ihr Fachwissen und Ihre Fähigkeiten werden Sie insbesondere bei der Erarbeitung von Konzepten und deren Umsetzung im Rahmen der Sektorpolitik in verschiedenen Programmen und Projekten einsetzen können. Wir erwarten dabei Teamgeist, Freude an zwischenmenschlichen Kontakten und Effizienz.

Wenn Sie Kultur- oder Bauingenieur, eventuell Soziologe mit Hochschulabschluss sind und die folgenden Bedingungen erfüllen:

- mindestens 5 Jahre Berufserfahrung, ein Teil davon in der Projektformulierung und Durchführung von Entwicklungsprojekten im Bereich Wasser/Infrastruktur, vorzugsweise im Ausland
- Berufserfahrung im privatwirtschaftlichen Sektor (wünschenswert)
- sehr gute Deutsch-, Französisch- und Englisch-Kenntnisse (allenfalls Spanisch und Portugiesisch)

und wenn Sie mehr als 32 Jahre alt sind, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Um den Anteil der Frauen und die Vertretung der sprachlichen Minderheiten im Departement zu erhöhen, sind entsprechende Bewerbungen besonders erwünscht. Ihre Bewerbung wollen Sie bitte bis zum 16. August 1996 an folgende Adresse richten:

Personalsektion DEZA, Ref BEL470, 3003 Bern

28-jähriger, erfahrener

Dipl. Vermessungsingenieur HTL

sucht neue Herausforderung. Berufserfahrung in den verschiedensten Ingenieurprojekten wie: Hoch- und Tiefbau, Leitungsbau, Tunnelbau, Wasserbau, Bahnbau.

Ich freue mich auf Ihre Kontaktaufnahme unter Chiffre 1153 an SIGWERB AG, Dorfmatenstrasse 26, 5612 Villmergen.



Kanton St. Gallen

Informatik für den Umweltschutz

Das Amt für Umweltschutz richtet sich seit dem 1. Juli 1996 konsequent auf seine «Kunden» aus. In der neuen Organisationsstruktur soll der Bereich Informatik neu gestaltet werden. Zur Verwirklichung unseres Konzeptes suchen wir ab sofort oder nach Vereinbarung eine(n)

Amts-informatik- Verantwortliche(n)

Der Aufgabenkreis umfasst insbesondere:

- die Planung, Steuerung und das Controlling des Informatikeinsatzes in unserem Amt;
- die Sicherstellung und Durchsetzung der übergeordneten und amtsinternen Informatikstrategie;
- die Mitarbeit in Gremien der interkantonalen Interessengemeinschaft Umweltschutz/Informatik;
- die Beratung und Begleitung der EDV-Projektleiter sowie die aktive Mitarbeit in EDV-Projekten;
- die Überwachung und Sicherstellung der laufenden EDV-Anwendungen;
- das Festlegen der Schutzziele und deren Umsetzung im Bereich Datensicherheit und -schutz.

Im weiteren suchen wir für die Sektion Datendienst eine(n)

Ingenieur/in oder Informatiker/in

In diesem kleinen Team übernehmen Sie folgende Aufgaben:

- die Leitung und Betreuung von EDV-Projekten bzw. EDV-Anwendungen mit Schwergewicht im Bereich der räumlichen Informationsverarbeitung;
- den Aufbau und die Betreuung eines umfassenden Dateninformationssystems für das Amt;
- die Beratung und Unterstützung der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Amtes bei Fragen zum Einsatz von geographischen Informationssystemen;
- die Mitarbeit bei der Definition, Umsetzung und Kontrolle von Datenschutz und -sicherheitsmassnahmen.

Konzeptionelle und organisatorische Fähigkeiten, ganzheitliches Denken, lösungsorientierte Vorgehensweise, hohe Selbständigkeit und Flexibilität sowie ausgesprochene Teamfähigkeit sind die wesentlichen Anforderungen für beide Funktionen. Wir wenden uns an initiativ Persönlichkeiten mit Ausbildung an einer Hoch- oder Fachhochschule, vorzugsweise als Ingenieur(in) mit fundierten Informatikkenntnissen oder als Informatiker(in) mit breiten Fachkenntnissen im Bereich des Umweltschutzes.

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis 19. August 1996 an das Bau-departement des Kantons St. Gallen. Erwähnen Sie bitte ausdrücklich, welche der beiden Stellen Sie bevorzugen. Die Stellen stehen auch Bewerberinnen und Bewerbern mit Interesse an einem reduzierten Arbeitspensum offen.

Auskünfte erteilt gerne Herr Dr. Karl Rathgeb (Tel. 071 / 229 30 12) oder Herr Hermann Wismer (Tel. 071 / 229 21 13).